



*Medien / IT media / IT*

# Freiräume für starke Medien

## Scope for Strong Media Presence



## Die Hansestadt Lübeck

## The Hanseatic City of Lübeck

### Ein weites Feld

Lübeck ist eine Stadt für die Sinne. Man sieht ihr Gesicht bei einem Streifzug durch Gassen und Gänge. Hört ihre Geschichte, wenn man den Erzählungen Thomas Manns lauscht. Schmeckt ihre Schönheit beim Biss in ein Stück edelste Lübecker Marzipantorte. Und spürt ihre Energie bei jedem Atemzug. Seit vielen Jahrhunderten schon. Denn: Lübeck ist eine historisch gewachsene, kosmopolitische Stadt an der Ostsee. Eine Stadt, die unsere Sinne berührt.

Aber auch: eine Stadt, die sinnvoll ist. Insbesondere auch aus Sicht der Kreativen. Informations- und Kommunikationstechnik, klassische und Neue Medien – die Branche wird zunehmend vielfältiger. Was kommt ihr da eher zugute, als ein ebenso vielseitiges „weites Feld“, das produktive Freiräume aller Art bietet. In Lübeck gibt es sie. Für Industrie, Dienstleister und Institutionen. Für Medien- und Kulturschaffende ebenso wie für Künstler. Und die Hansestadt hat noch viele weitere Vorteile für die Medien- und IT-Branche zu bieten...

### The field is wide open

Lübeck is a city for the senses. You see its visage when strolling among the lanes and passageways. Hear its history in the tales of Thomas Mann. Taste its allure when biting into a piece of finest Lübeck Marzipan flan. Feel its energy with every breath you take. And it has been that way for many centuries. Lübeck is a long established, cosmopolitan Baltic city. A city that stimulates the senses.

It is also a city that makes sense. Especially for creative people. The area of IT and communications technology, traditional and new media is becoming more and more diverse. It needs an equally diverse location. A place where the “field is wide open”. A place with everything required for maximum productivity. A location such as Lübeck. For industry, services and institutions. For people and companies engaged in the media, culture and the arts. And this Hanseatic City has even more benefits to offer the media and IT industry...

### i Starke Argumente für den Standort

Rund 215.000 Einwohner im Stadtgebiet : Einzugsgebiet von 6,5 Mio. Menschen (Radius 120 Min.) : Metropolregion Hamburg als deutsches Zentrum für Außenwirtschaft : 65 km bis Hamburg : Hochschulstadt mit international renommierten Universitäten, Fach- und Musikhochschule : 5.500 Studierende

#### A location with strong arguments in its favor

Population of around 215,000 in the municipal area : catchment area with a population of 6.5 million (radius of 120 min.) : proximity to the Hamburg metropolitan region (situated only 65 km away), the major German center for foreign trade : internationally renowned university, university of applied sciences and academy of music : 5,500 students



## Medienstadt Lübeck?

### In medias res:

Zugegeben: Lübeck ist nicht Hamburg, wenn es um die Medien- und IT-Wirtschaft geht. Aber – um es mit den Worten eines ausgewiesenen Experten zu sagen: „Wer von außen nach Lübeck kommt, ist erstaunt, dass die Stadt eine nach wie vor unentdeckte Substanz hat“ (Günter Grass). Fragen wir also noch einmal – „Medienstadt Lübeck?“ Die Antwort lautet: „Ja!“, denn: Viele Existenzgründer haben sich in den letzten Jahren für den Standort entschieden. Und internationale Bildungseinrichtungen. Aber auch etablierte Unternehmen, die es bewusst nicht nach Hamburg, München, Berlin oder Köln zieht, weil sie die Bedingungen hier schätzen und die Vorteile täglich nutzen.

Der von der Wirtschaftsförderung Lübeck herausgegebene Branchenguide für die Medien- und Informationswirtschaft in Lübeck nennt 2005 fast 150 Unternehmen (ohne Druckgewerbe), die einen Umsatz von über 100 Mio. EUR erzielt haben – Tendenz steigend. Unter ihnen sind mehrheitlich IT-Dienstleister, gefolgt von Werbe- und Kommunikations- sowie Multimedia-Agenturen, Verlagen und Media-Produzenten. Die Schwerpunkte liegen in den Bereichen Software-Entwicklung, -Beratung und Multimedia.

### Mitnehmen, mitgestalten, Richtung weisen

Damit nicht genug, denn Bildungs-, Wissenschafts- und Forschungseinrichtungen vervollständigen das Portfolio. Die Hansestadt bietet neben der Universität zu Lübeck (UL), der International School of New Media (ISNM) sowie der Fach- (FHL) und Musikhochschule (MHL) vor allem auch ein vielfältiges Aus- und Weiterbildungsangebot.

Und: Der Standort ist auch geografisch richtungweisend. Lübeck ist wichtiger Verkehrsknotenpunkt und Brückenkopf zu allen Ostseeanrainern. Das heißt: Wichtige Verkehre zu Lande, zu Wasser und in der Luft kreuzen sich hier und erschließen Wege nach ganz Europa. In nur 30 Minuten ist man in Hamburg, in 80 Minuten in Stockholm und in 85 Minuten in London.

De facto: Lübeck ist Medienstandort. Ein sehr lebendiger und enorm fruchtbarer. Klein aber mit großen Vorzügen – und einer frischen und jungen Szene.

## Media City Lübeck?

### In medias res:

It may be so that Lübeck is not as high profile as Hamburg when it comes to media and IT. But, in the words of one indubitable expert: “A newcomer to Lübeck will be amazed that the city still has so much undiscovered substance” (Noble Prize laureate Günter Grass). But can we really call Lübeck a Media City? Without doubt. A lot of media and IT business start-ups have chosen to locate here in recent years, along with a number of international educational institutions. And as established companies continue to appreciate the conditions in Lübeck, and are taking advantage of the benefits every day, they are making the conscious decision not to set up in Hamburg, Munich or Cologne.

The Lübeck Business Development Corporation’s Information Guide for the Media and IT Industry in Lübeck lists almost 150 companies (excluding the printing trade) that have achieved a turnover of more than 100 million euros – with the upward trend set to continue. The largest group is IT services. Followed by advertising, communications and multimedia agencies, along with publishers and media companies. Software development and consulting together with the multimedia field are the most heavily represented areas.

### Support and Assistance

But that is not all – the portfolio is completed by a multitude of educational, scientific and research institutes. The Hanseatic City has plenty to offer: the University of Lübeck (UL), the International School of New Media (ISNM), the University of Applied Sciences (FHL) and the Academy of Music (MHL), but also a wide range of training and further education opportunities.

The geographic location of the city is also a great help. Lübeck is a major transport hub and gateway to Germany’s Baltic neighbors. Important land, sea and air routes to destinations all over Europe intersect here. Lübeck is only 30 minutes from Hamburg, 80 minutes from Stockholm and 85 minutes from London.

Lübeck is already a de facto media location. And an extremely lively and productive one too. Small, but with big advantages – and a young and refreshing atmosphere.



## Räume zum Entfalten

## Spaces for Creativity

### Freiräume für Ideen, kreative Spielplätze

...finden IT- und Medienmacher in Lübeck an nahezu jeder Ecke. Denn: Die Stadt beflügelt und inspiriert. Weil sich allerorts im Einklang mit dem traditionellen Stadtbild auch viel Neues entwickelt: moderne Architektur für Wohnen und Arbeiten, attraktive öffentliche Räume für verschiedenste Nutzungen, herrlich grüne Oasen zum Durchatmen und Kraft tanken. Mitten in diesem Schmelztiegel von Tradition und Innovation wächst eine vitale Medien- und IT-Szene heran, die dankbar ist für die Impulse und Freiräume, die sich ihr hier bieten.

Media Docks – European Campus for Digital Media: Wo einst Getreide lagerte, versprühen heute Medien- und IT-Unternehmen sowie internationale Bildungs- und Forschungseinrichtungen ihren kreativen Geist. Die International School of New Media (ISNM), das McNally Smith College of Music und das Forschungsinstitut für Interaktive und Multimediale Systeme (IMIS) sind hier ebenso zu Hause wie die Hanseatische Akademie der Medien Lübeck (HAML). Neben einem Unternehmenspark und Gründerzentrum stehen darüber hinaus modernste Veranstaltungs- und Seminarräume sowie Projektlabore bereit. Und der für Norddeutschland beispielhafte Multimedia- und Studiokomplex, auf den von jedem Raum in den Media Docks aus zugegriffen werden kann, bietet voll ausgebaute, multifunktionale Ton-, Hörfunk- und TV-Studios. Ein optimales Umfeld mit einer außergewöhnlichen Infrastruktur in exponierter Lage. Bereits 20 hier ansässige Unternehmen ziehen täglich ihren Nutzen daraus.

Die Media Docks sind nur eines der vielen Beispiele für kreative Freiräume, die Lübeck bereithält. Quartiere, die inspirieren. Gebäude, die inhaltlichen Auftrieb geben. Räume, in denen Ideen zum Leben erweckt werden.

### Surroundings that inspire ideas

Media and IT people find inspiration around almost every corner of this city. All over, the new blends with the traditional in perfect harmony. And there is a lot that is new: modern residential and office architecture, attractive open spaces for a wide variety of purposes, delightful green oases in which to breathe deeply and top up on energy. In the middle of this melting pot of tradition and innovation, a dynamic media and IT scene is steadily growing, appreciative of the impetus and space that they find here.

Media Docks – European Campus for Digital Media. Once a grain storage area, today a place where media and IT companies along with international education and research institutes are sowing the seeds and harvesting the fruits of their creative spirit. The International School of New Media (ISNM), the McNally Smith College of Music and the Institute for Multimedia and Interactive Systems (IMIS) are every bit as home here as the Lübeck Hanseatic Media Academy (HAML). In addition to a business park and business start-up center there are modern function and seminar rooms as well as project labs. And the multimedia and studio complex, a model for northern Germany, can be accessed from any room in Media Docks and offers state-of-the-art multifunctional sound, radio and TV studios – optimal surroundings with exceptionally good infrastructure situated at the ideal location. There are already 20 companies taking advantage of the many benefits of these outstanding institutes.

Media Docks is just one of many settings in Lübeck that stimulate creativity. Places that inspire. Buildings that lift the spirit. Spaces in which ideas come to life.

## Menschen mit Ideen

### Multiple choices

Medienschaffende aller Disziplinen sind dort besonders kreativ und produktiv, wo sie viel Raum zum Entfalten, wichtige Cross-over-Potenziale und herausfordernde Aufgaben finden. Lübeck bietet diese Rahmenbedingungen – und noch vieles mehr: Inhalte und Infrastrukturen rund um die Medien- und IT-Wirtschaft werden hier gemeinsam gebündelt. Die Weichen für ein kontinuierliches und nachhaltiges Wachstum werden so gestellt – und die Qualifizierung von Spitzenkräften für die Medien- und IT-Wirtschaft wird von allen vorangetrieben. Bildung, Wissenschaft und Unternehmen arbeiten dabei eng zusammen, schaffen theoretische und praktische Grundlagen und bestimmen die Expertise der Medienmacher von morgen heute selbst mit. Im Rahmen der Aus- und Weiterbildung an Universität und Fachhochschulen, privaten Hochschulen und Institutionen sowie in studienbegleitenden Praktika und Gemeinschaftsprojekten vor Ort in Unternehmen. Ganz gleich, ob es sich dabei um Kreative (z.B. Kommunikationsdesigner Print und Neue Medien), Techniker (z.B. Informatiker, Kommunikations-, Informations- und Medientechniker) oder Medienschaffende (in den Bereichen Musik, TV und Hörfunk) handelt. In Lübeck treffen starke Macher auf leistungsfähige Nachwuchstalente. Hier verbinden sich Theorie und Praxis. Hier wird der Austausch zwischen Wissenschaft und Wirtschaft gelebt und gefördert.



## Zündstoff für Medien

### Pluspunkte für Medienmacher

Man nehme je eine gute Portion engagierter Medienmacher und frischer Nachwuchskräfte und vermenge sie in einem Reagenzglas zu einem zündfähigen Gemisch. Jeder kleinste Katalysator genügt, um die dynamische Reaktion in Gang zu bringen. So oder ähnlich hat es sich in Lübeck zugetragen, als die Geburtsstunde der Medienbranche schlug. Das war vor einigen Jahren – und bis heute hat sich nichts daran geändert. Nicht zuletzt, weil die branchenspezifischen Standortfaktoren viele Vorteile bieten. Wer sich hier ansiedelt, profitiert schließlich nicht nur von der lebendigen jungen Medienszene, die die zahlreichen Cross-Media- und Cross-over-Potenziale, inspirierenden Impulse, Netzwerke und gebündelte Kommunikationsinfrastruktur der Stadt schätzt, sondern von viel mehr. Zum Beispiel von einem günstigen Lohnniveau und einem hoch qualifizierten Arbeitskräftepool. Aber auch von erschwinglichen und auf die Medien- und IT-Branche zugeschnittenen Immobilien in exponierten Lagen, von nationalen und regionalen Förderprogrammen sowie der Nähe zu namhaften Unternehmen und Kunden.

Ausgewählte Keimzellen der Lübecker Medien- & IT-Szene  
A selection of Lübeck based educational institutes offering media and IT training

Universität zu Lübeck / University of Lübeck : Fachhochschule Lübeck / Lübeck University of Applied Sciences : International School of New Media : Musikhochschule Lübeck / Lübeck Academy of Music : Musik- und Kunstschule Lübeck / Lübeck School of Music and the Arts : McNally Smith College of Music : Rock Pop Schule Lübeck / Lübeck School of Rock and Pop : Werkkunstschule Lübeck / Lübeck School of Applied Arts : Hanseatische Akademie der Medien Lübeck / Lübeck Hanseatic Media Academy

## People with Ideas

### Multiple choices

All those involved with media are most creative and productive when they have the space to develop their ideas and where they find challenging tasks and a significant amount of crossover potential. Lübeck provides the right setting. And much more – all the physical conditions required by the media and IT business are combined here. The scene has been set for continual and sustainable growth, and the further education and development of the highly skilled workforce is being constantly driven by the situation here. Education, research and business are working closely together on the theoretical and the practical in order to ensure that a high level of expertise will be available to the media makers of tomorrow. This includes training and further education at the universities, private colleges and institutions as well as practical on-site training and projects in cooperation with business. Dynamic companies can be sure of finding high-flying young talent in Lübeck, whether they are looking for creative people (e.g. in communications design for print and new media), technical people (e.g. in computer sciences, communications, the media and IT) or media people (in the fields of music, TV and radio). Lübeck is a place where theory and practice are combined. A place where productive exchange between research and business is actively encouraged.

## A Catalyst for the Media

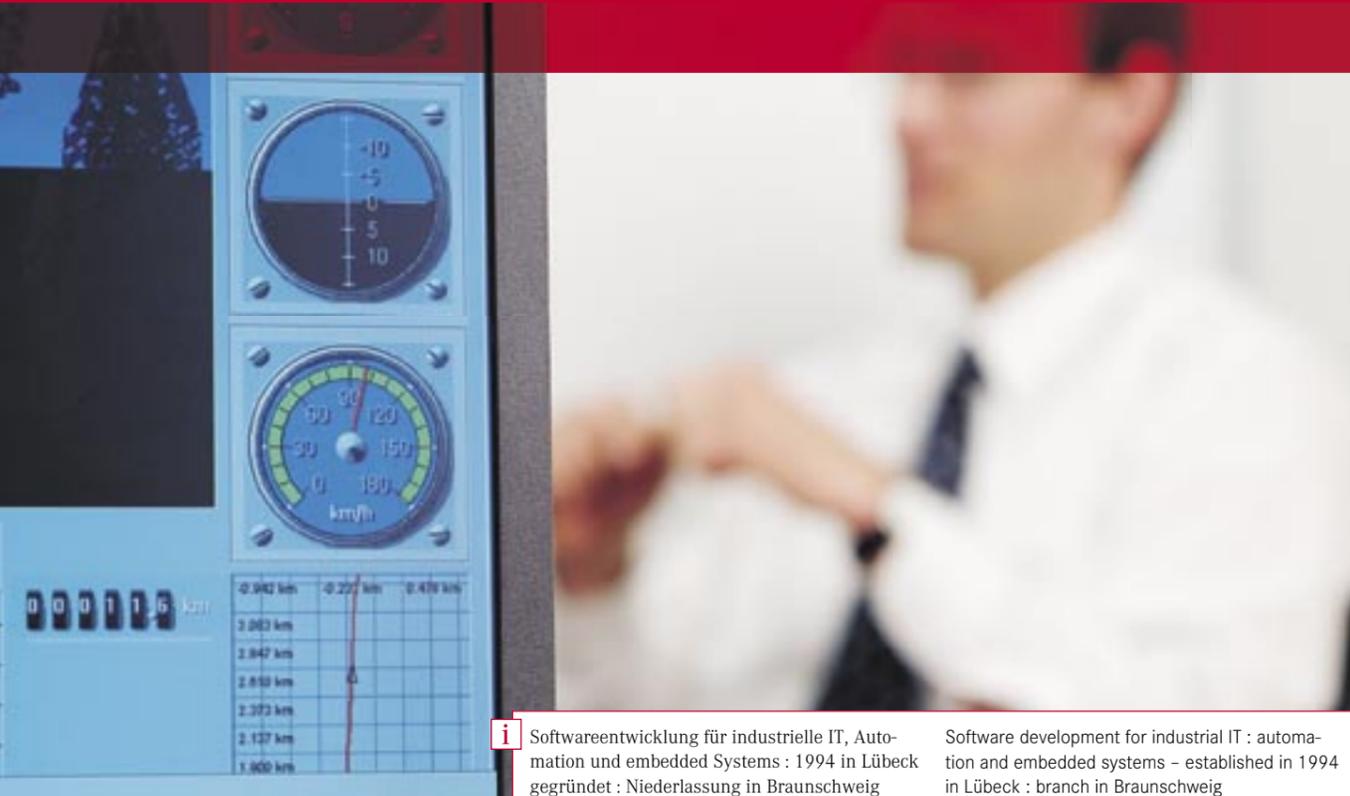
### Plus points for media makers

Take a good portion of dedicated and experienced media makers, add a generous quantity of enthusiastic and talented young people, and you've got an explosive mixture. The smallest catalyst will be enough to set off a dynamic reaction. Just the kind of situation that led Lübeck to give birth to its media industry in the first place. That was a number of years ago now, but the situation has not changed. And that is in no small way due to the many advantages for the media industry that can be found at this location. Companies choosing to base themselves here benefit from a lively young media scene with plenty of cross-media and crossover potential, inspirational impetus, networks, and a concentration of communications infrastructure. Moreover, salary levels are favorable and there is a highly qualified workforce. But that is not all, well positioned business premises are affordable and tailored to the needs of the media and IT industry, and there are national and regional business development programs as well as proximity to plenty of well-known companies and customers.



# Menschen, Maschinen und industrielle IT

## People, Machines and Industrial IT



**i** Softwareentwicklung für industrielle IT, Automation und embedded Systems : 1994 in Lübeck gegründet : Niederlassung in Braunschweig  
 Software development for industrial IT : automation and embedded systems - established in 1994 in Lübeck : branch in Braunschweig

Intelligente Netzwerktechnologien, Datenbanken und rechnergestützte Anwendungs- und Steuerverfahren haben den Industrielltag längst revolutioniert. In Form von Systemen, die unsere Sicht der realen Welt mit virtuellen Bildern und Masken abbilden und konkrete Vorgänge simulieren. Mithilfe von Programmen, die Zeit und Kosten sparen und Transparenz schaffen. Und Schnittstellen, die die Integration von Menschen und Maschinen ermöglichen. Ein Unternehmen, das im Bereich der industriellen IT maßgeblich dazu beiträgt, hat seinen realen Raum für virtuelle Unternehmungen in der Charlottenstraße in Lübeck gefunden. Hier wagte Andreas Fechner vor fünf Jahren den Schritt zum Geschäftsführer. Und baute das Unternehmen cbb software zum IT-Solution-Provider aus.

Intelligent network technologies, databases and computer-based automation have revolutionized industry. Now it is even possible to create a virtual world in which real-world events can be simulated. Software not only saves us time and money, it helps us see reality better and it can be used in creating interfaces that enable the integration of man and machine. One company that has made a substantial contribution to the field of industrial IT has found its real-world space for cyber-ventures in Charlottenstraße in Lübeck. Five years ago, Andreas Fechner became Managing Director of cbb software and developed the company into an IT solutions provider.

### „Space Pilots“ und „Ergo Driver“

Es gibt Menschen, die nichts anderes im Kopf haben, als die technische Entwicklung voranzutreiben. Mit viel Inspiration und noch mehr Wissen. Sie helfen, Fahrzeuge sicherer, medizinische Technologien präziser, logistische Systeme transparenter zu machen. Und entwickeln ökonomische Plattformen zur Datenerfassung und -verarbeitung. 13 Menschen dieses Entwicklerschlags - Informatiker, Ingenieure, Physiker und Geschäftsführer Andreas Fechner - gestalten in Lübeck bei cbb software ergonomische Schnittstellen. Zwischen realen und virtuellen Räumen, zwischen Menschen und Maschinen. Was hier entsteht, sind klar strukturierte, einfach bedienbare und hoch performante Systeme für industrielle Anlagen, Verfahren - oder Freizeitparks. Wie der „Space Scooter“. Anhand eines Automatisierungssystems von cbb wurde der irdische „Auto Scooter“ aufgepeppt und zum außerirdischen „Space Scooter“ umfunktioniert. Seitdem stehen begeisterte „Space-Piloten“ im Hansa Park Schlange, um extraterrestrische Planeten auf erdnahen Spielfeldern anzusteuern. Aber auch das High-End-Fahrerleitgerät ErgoDrive Professional®, das bei Höhen-, Geschwindigkeits- und Straßensimulationen auf Automobilprüfständen weltweit zum Einsatz kommt - z. B. in China, Brasilien und natürlich in Deutschland -, stammt von cbb. Ebenso der in das Steuersystem integrierte Bordcomputer für Gabelstapler. Oder höchst leistungsfähige Netzwerkprotokolle und DV-Systeme wie der Softwarebus LabMap®. In jedem Fall offene, flexible und kundenspezifische Systeme, die der Automobilindustrie, Mess-, Prüf- und Medizintechnik sowie Logistik zugute kommen. Und Kunden wie DaimlerChrysler, Volkswagen, Dräger oder Jungheinrich.

### Von KNUST bis künstliche Intelligenz

Die Wurzeln des jungen Unternehmens sind in Lübeck. Weil die räumliche Nähe zu Kunden und Partnern wie Dräger eine der Voraussetzungen für die erfolgreiche Zusammenarbeit ist. Weil Tradition eine große Rolle spielt: Hanseatische Werte und modernste IT-Produkte ergeben im spannungsreichen Neben- und Miteinander in der Bürgervilla in der Charlottenstraße reizvolle Kontraste. Und weil in Lübeck bedeutende, rein menschliche Schnittstellen zu Wissenschaft und Forschung bestehen. Etwa zu Prof. Dr. Bruce-Boye, Professor für Automatisierungstechnik an der FH Lübeck, der neben neuen Impulsen und Entwicklungen besonders zu wichtigen Kooperationen anregt und nationale wie internationale Kontakte herstellt. Zu Forschungseinrichtungen, Hochschulen und Universitäten - wie der Kwame Nkrumah University of Science and Technology in Kumasi, Ghana, wo sich cbb in einem Public Private Partnership-Projekt, das von der Deutschen Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit, GTZ, gefördert wird, für den Ausbau der IT- und Medizintechnik engagiert. Die weitere Kooperation mit führenden Visionären der Branche - wie z.B. dem Deutschen Forschungszentrum für Künstliche Intelligenz (DFKI) - kommt schließlich auch den eigenen Forschungsprojekten zugute, denn Ideen gibt es bei cbb in Lübeck mehr als genug.

### “Space Pilots” and “Ergo Drivers”

There are people who have nothing on their minds other than driving forward technical development. They use their abundant inspiration and considerable knowledge to help make vehicles safer, medical technology more advanced, logistics systems easier to understand and to develop economic platforms for data capture and processing. At cbb software in Lübeck there are thirteen people - computer scientists, engineers, physicists and Managing Director Andreas Fechner - working on ergonomic interfaces between the real and virtual worlds. And between man and machine. They create clearly structured, easy to operate high performance systems for industrial machinery and processes. And even for leisure parks - one of cbb's automation systems has been used to convert a regular terrestrial vehicle into a "space scooter", with the help of a little "cyber-tuning". Since then avid "space pilots" have been lining up to race around the solar system. The company also produces the state-of-the-art road and high-speed simulation system ErgoDrive Professional® that is being used by motor manufacturers the world over (incl. China, Brazil and Germany) during vehicle testing. Moreover cbb produces on-board computers, which are integrated into the control systems of forklifts. Then there are high performance network protocols and data processing systems such as the Softwarebus LabMap®. All these systems are open, flexible and tailored to the customer's requirements. They are of great benefit to the automobile industry, measurement and test engineering, medical technology and the logistics field. And to customers such as DaimlerChrysler, Volkswagen, Dräger and Jungheinrich.

### Traditional Values and Artificial Intelligence

This relatively new company has put its roots down in Lübeck partly because proximity to customers such as Dräger are an important factor in being able to provide the best possible service. And partly because tradition plays a significant role; the combination of Hanseatic values and modern IT products creates stimulating contrasts and makes for an exciting working atmosphere in the Bürgervilla in Charlottenstraße. But also because of important links to the worlds of science and research. To Prof. Dr. Bruce-Boye, for instance, who is professor for automation technology at the Lübeck University of Applied Sciences; he likes to encourage fresh impetus and new developments, attaches great importance to cooperation within the field and makes useful national and international contacts. To research institutes, universities and colleges, such as the Kwame Nkrumah University of Science and Technology in Kumasi, Ghana, where cbb is engaged in a public-private partnership backed by promoters of technological cooperation Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) and is working to improve provision of IT and medical technology. And because cbb has more than enough ideas of its own, cooperation with leading visionaries in the field - such as the German Research Center for Artificial Intelligence (DFKI) - produces benefits in both directions.



## Media Cross-over

## Media Crossover

### Medien, IT und ...

Die Medien- und IT-Wirtschaft ist auf dem Weg zu einer Querschnittsbranche. Wirtschaftsförderung, Unternehmen und Institutionen in Lübeck haben diese Entwicklung als Chance erkannt und für sich nutzbar gemacht. Indem sie Medien mit traditionellen Branchen wie Bildung, Kultur und Gesundheit gezielt verknüpfen. Beispielhaft etwa in der Initiative zur Förderung von eHealth, die maßgeblich von der Innovationskraft und Kompetenz aller Medien- und IT-Disziplinen in Lübeck profitiert.

### ... Gesundheit

Vor allem für die Medizintechnik und -informatik ist Lübeck seit Jahren wichtiges Wirtschafts- und Wachstumszentrum. Etwa 3.500 Menschen sind in diesem Bereich tätig. In rund 50 Unternehmen, die einen jährlichen Umsatz von über einer halben Milliarde Euro erzielen. Best practice: das von Unternehmen und Institutionen im Rahmen der erfolgreichen Public Private Partnership gegründete medRegio Lübeck Kompetenzzentrum eHealth ([www.medregio.de](http://www.medregio.de)), ein Leitprojekt des schleswig-holsteinischen Medien- und IT-Clusters. In enger Anlehnung an Hochschul- und Forschungseinrichtungen setzt man sich hier gemeinsam für eine effizientere Gestaltung des Medizin- und Gesundheitswesens durch den konsequenten Einsatz moderner I&K-Technologien (z.B. elektronische Arztbriefe, Patientenakten, Buchungs- und Abrechnungssysteme) ein. Innovationskräfte, Know-how und Forschung werden hier in einem starken Kompetenznetzwerk gebündelt. Und zukunftsweisende eHealth-Lösungen an der Schnittstelle von Gesundheitswirtschaft, Medien und IT entwickelt und vermarktet.

### Media, IT and ...

The media and IT industry is becoming a crossover industry. In Lübeck, the Business Development Corporation, companies and institutions have recognized this fact and are grasping the opportunities that it represents by forging links between the media and traditional areas such as education, health and culture. A good example of this is the eHealth promotion initiative which benefits significantly from the innovative talent and competence of all the media and IT disciplines in Lübeck.

### ... Health

For many years, Lübeck has been an important and growing commercial center, especially for medical technology and related computer science. There are some 50 companies in the field employing around 3,500 people and turning over more than half a billion euros per year. Best practice is represented by the medRegio Lübeck Kompetenzzentrum eHealth center of excellence ([www.medregio.de](http://www.medregio.de)) founded as part of a public-private partnership and one of the flagship projects of Schleswig-Holstein's media and IT cluster. Following the example set by universities and the research community, this partnership is working closely together to increase efficiency in health provision by introducing far-reaching I&C technologies (e.g. electronic medical reports, patient files, payment and settlement systems). The resulting network benefits from a powerful combination of innovation, expertise and research; and pioneering eHealth solutions are being developed and marketed at the interface between health provision, media and IT.



### ... Bildung

Ausbilden kann man überall. Aber besonders effizient ausbilden? Vor allem für die Medien- und IT-Branche? In Lübeck kein Problem! Dank der hervorragenden Medien- und IT-Infrastruktur. Aufwändige Bild- und Tonstudios, Projektlabore sowie Veranstaltungs- und Konferenzräume können hier einrichtungsübergreifend genutzt werden. Ein großer Pool an branchenerfahrenen Dozenten und eine jährlich steigende Zahl Studierender und Nachwuchskräfte stehen bereit. Ansässige Bildungsanbieter machen sich aber zunehmend auch die Neuen Medien – u. a. im Rahmen des Bundesprojekts Virtuelle Fachhochschule – zunutze und initiieren ostseeweite Bildungsprojekte – u. a. den Baltic Sea Virtual Campus – von der Hansestadt aus. Und mit dem Verbund Weiterbildung in Lübeck, in dem sich mehr als 90% aller Lübecker Weiterbildungsträger zusammengeschlossen haben, steht das größte Netzwerk dieser Art in Schleswig-Holstein zur Verfügung. Viele Anbieter nutzen diese massiven infrastrukturellen, unternehmerischen und personellen Vorteile bereits. Das McNally Smith College of Music, die International School of New Media, die Hanseatische Akademie der Medien Lübeck und die Lübecker Hochschulen sind nur einige unter ihnen.

### ... Kultur

Denkt man an Lübeck, hat man immer auch Kultur im Sinn. Das kommt nicht von ungefähr, denn Lübeck ist nicht nur eine der kulturellen Metropolen Nordeuropas, Lübeck ist vor allem Sitz bedeutender Einrichtungen des Kultur- und Medienbusiness: etwa des jährlich von Lübeck aus organisierten Schleswig-Holstein Musik Festivals und der Medienstiftung Schleswig-Holstein (MSH). Besonders aber hanseatische, internationale und junge Kultur ist in Lübeck zu Hause. In bedeutenden Museen, Sammlungen und historischen Gebäuden. In Theater- und Varieté-Häusern, alten Hafenschuppen oder der Musik- und Kongresshalle. Bei Ausstellungen, Veranstaltungen oder erfrischenden Jazz-, Rock- und Pop-Konzerten. Und natürlich in den Texten der Nobelpreisträger Thomas Mann und Günter Grass.

Diese breite kulturelle Plattform bietet viele Anknüpfungspunkte für die Medien- und IT-Branche in Lübeck. Denn Kultur folgt hier nicht nur idealistischen, sondern vor allem auch unternehmerischen Aspekten. Und dafür bietet der Standort viele Voraussetzungen. Allen voran die kontinuierlich wachsende Medien- und IT-Szene, die für erfolgreich vernetzte Medien-Kultur-Projekte wie bspw. das Online-Radio Lübeck oder den Internetauftritt der Nolde-Stiftung steht. Aber auch für Unternehmen, die international im Medien-Kultur-Bereich agieren. Das jährlich stattfindende Festival des Nordischen Films und das McNally Smith College of Music beweisen dies eindrucksvoll.

### Starke Argumente für IT- und Medienmacher

Gesundheit, Bildung und Kultur im Fokus von Medien & IT : Kompetenzzentrum eHealth : erstklassige Infrastruktur für Bildungsanbieter : Kultur mit Cross-Media-Potenzial : hoch qualifizierter Arbeitskräftepool : über 5.500 Studierende : mehr als 150 Medien- und IT-Unternehmen

### Good reasons for media & IT companies to base themselves in Lübeck

Media & IT oriented health, education and culture : the Kompetenzzentrum eHealth center of excellence : first class infrastructure for education providers : cultural environment with cross-media potential : highly qualified workers : over 5,500 students : more than 150 media and IT companies

### ... Education

How can education and training be made more efficient, especially in the media and IT industry? Thanks to its outstanding media and IT infrastructure, Lübeck has the answer! With well equipped sound and vision studios, project labs, function and conference rooms available to all, a large pool of experienced lecturers and ever increasing numbers among students and the up and coming generation. Local education providers are also taking advantage of the new media – as part of the national virtual academy of applied sciences Virtuelle Fachhochschule, for instance – and are initiating training programs in Lübeck which cover the whole Baltic region. One such project is the Baltic Sea Virtual Campus. And the education alliance Verbund Weiterbildung in Lübeck – with which over 90% of the city's further education establishments are involved – represents the largest network of its kind in Schleswig-Holstein. Many education providers are making use of these tremendous infrastructural, business and personnel advantages. The McNally Smith College of Music, the International School of New Media, the Lübeck Hanseatic Media Academy (HAML) and the Lübeck universities are just a few of them.

### ... Culture

When people think of Lübeck, they think of culture. And for good reason. Lübeck is not just one of the cultural centers of northern Europe, it is also the home of some important events and institutes on the cultural scene and in the media business. Such as the annual Schleswig-Holstein Music Festival, organized from Lübeck, and the media foundation Medienstiftung Schleswig-Holstein (MSH). What is more, Hanseatic, international and youth culture has always had a special place in Lübeck. You will find outstanding museums; collections; historical buildings and harbor warehouses; theater and vaudeville houses; music and convention halls; exhibitions; jazz, rock and pop concerts. Not to mention the contributions from Nobel Prize laureates Thomas Mann and Günter Grass.

As a result of being business as well as idealistically driven, the broad cultural spectrum in Lübeck provides plenty of exceptionally good points of contact and the right preconditions for the media and IT industry. Because of this, there is the steadily growing media and IT sector, which is actively involved in successful media / cultural projects such as online Radio Lübeck or the Nolde Stiftung internet presence, and the situation for internationally active companies in the media and cultural industry is highly advantageous. The success of the annual Nordic Film Days festival and the McNally Smith College of Music are just two impressive illustrations of this.



## „Can you Hear the Music“ (the Rolling Stones)



**i** Einzige amerikanische Schule für Popmusik in Europa : vergleichbare Akademien gibt es nur in New York, Los Angeles und Nashville

The only American college for pop music in Europe: the likes of which can only be found in New York, Los Angeles and Nashville

In dem leuchtend pink und orange gestrichenen Foyer des McNally Smith College of Music in den Media Docks herrscht ein buntes Hin und Her. Hier, beim europäischen Tochterinstitut des renommierten US-College aus Saint Paul, ist alles aufregend modern, motivierend, musikalisch. Vor allem die jungen Studenten aus ganz Europa und den USA. Sie werden die Vorzeige-Musik-Schmiede aus St. Paul, USA, zum europäischen Popmusik-Zentrum machen. So die Vision der beiden Gründer – Jack McNally und Doug Smith – auf Lübecker Boden Früchte tragen wird. Und das wird sie mit Sicherheit, denn hier wird gelehrt, worauf es im „Music Business“ wirklich ankommt. Und dass Kreativität dabei nicht alles ist. Weil ihr Potenzial verwertet werden muss – musikalisch, technisch und wirtschaftlich. Es geht also um den Beruf des Musikers und Produzenten. Mit allem, was dazu gehört.

The brightly painted pink and orange foyer of the McNally Smith College of Music in the Media Docks is bustling with activity. Here at the European campus of the renowned college from St. Paul, USA, everything is excitingly modern, inspiring and musical. Above all, the young students from all over Europe and the USA, who are going to turn the top music college from St. Paul, USA, into the European center of pop music. Such is the vision of the two founding members – Jack McNally and Doug Smith – to bear fruit on Lübeck soil. And no doubt that is exactly what they will do, as this is the place to learn all about what really matters in the music business. And that creativity isn't everything in this industry. It is about making use of potential – musical, technical and business, i.e. finding out exactly what the job of musicians and producers entails.

### Hier spielt die Musik!

Was dazu gehört, sind eben nicht nur Notenschlüssel, Akkorde oder eine tolle Stimme. Genauso wichtig ist eine solide Ausbildung mit scheinbar nüchternen Grundlagen. Bei McNally Smith wird die gesamte Bandbreite in einer Trimester-Allround-Ausbildung vermittelt. In den Studiengängen International Music Business und Music Production. Die angehenden Profimusiker lernen hier, wie sie ihr eigenes Business aufbauen, wie sie sich selbst managen und wie der rechtliche und administrative Rahmen aussieht, in dem sie ihre Kreativität zum Klingen bringen können. In einem „inspirierenden Umfeld“, das alles zu bieten hat, was dazu nötig ist: modernste Studios und ein von Traditionsbewusstsein und Aufbruch bestimmter kreativer Spielraum in den Media Docks. Besonders aber auch Cross-over-Potenziale in den Bereichen Film und Kultur – und natürlich hochkarätige Dozenten aus den USA, die mit den ganz Großen – wie z.B. Pink Floyd, Whitney Houston oder Prince – gearbeitet haben. Aber auch Profis aus Hamburg und Lübeck vermitteln ihr Know-how. Das ist Jens Klopp, dem Popexperten und Direktor des Popcolleges sowie Mitorganisator des John Lennon Talent Awards, wichtig. „Beide Hansestädte bieten sehr gute fachliche Ressourcen. Außerdem ist die ‚Provinz‘ definitiv nicht un kreativ, so wie die ‚Metropole‘ nicht automatisch kreativ ist.“ Die Beweise dafür führt er stante pede an: Schon kurz nach der Eröffnung hat sich der Förderverein des Colleges gegründet, der die vorhandenen Synergien am Standort nutzen hilft. Und junge Bands finden sich zusammen. Eines kommt zum anderen, am McNally Smith College of Music: Kreativität, musikalisches Können, handwerkliches Geschick, rechtliche, administrative und wirtschaftliche Expertise. Und natürlich eine gehörige Portion Leidenschaft für die Klänge, die die Welt bedeuten.

### Wo bitte ist die Mitte Europas?

Ein renommiertes amerikanisches Popcollege. Auf dem Weg zum Zentrum der europäischen Popmusik. Im Herzen Lübecks. Nicht in Hamburg, Amsterdam oder München. Eine Standortentscheidung, die die Gründer bewusst getroffen haben: Zunächst wurde nach (Medien-)Metropolen Ausschau gehalten, dann Europas Mitte auf der Landkarte gesucht. Ein Besuch in Lübeck schloss sich an. Und stellte Weichen: McNally und Smith waren „sofort fasziniert“, erzählt Klopp. Von der Geschichte, die hier Kraft verleiht und der Interaktion mit ihrem Gegenstück, der Moderne. Aber besonders vom Mut der Stadt, diese beiden Pole in einer so einzigartigen Komposition – wie sie in den Media Docks beispielhaft entstanden ist – zusammenzuführen. Und dann waren da noch die Anbindung an das gesamte Baltikum und Skandinavien; die Nähe zu Europas Osten; die ausgezeichnete wirtschaftliche, musikalische und inhaltliche Infrastruktur – und vor allem die Offenheit der Stadt und ihrer Bürger. Diese nämlich haben die amerikanischen Studenten schon live erlebt. Bei ihren ersten Ad-hoc-Sessions in der Lübecker Pub-Szene, die vom Publikum und den Betreibern so begeistert angenommen wurden, dass sie spontan um eine wöchentliche Zugabe baten: Let the music play ...

### Let the Music Play!

This not only requires clefs, chords or a superb voice. It is also important to have a solid education including the basics even though they may seem less interesting at times. At McNally Smith, students are introduced to the entire spectrum in one comprehensive trimester in the courses International Music Business and Music Production. This is where budding professional musicians learn how to set up their own company, how to manage themselves and what the legal and administrative side of the business involves in which they can let their creativity flow – in an “inspiring environment” offering everything a budding musician could possibly need: state-of-the-art studios and the creative scope in the Media Docks to stick to or break away from tradition. Not to mention crossover potential in the areas of film and culture – and, of course, top-class lecturers from the USA who have worked with some of the best names in the industry, such as Pink Floyd, Whitney Houston and Prince. Professionals from Hamburg and Lübeck are also at hand to pass on their knowledge. Jens Klopp, the pop expert and Director of the pop college and co-organizer of the John Lennon Talent Award deems this essential. “Both Hanseatic cities offer a plethora of professional resources. And provincial regions are by no means lacking in creativity, just like the cities are not automatically creative.” Proof of this is immediately evident; shortly after opening, a support association was set up by the college to foster existing synergies. And young bands come together. One thing always leads to another at the McNally Smith College of Music: creativity, musical expertise, craftsmanship, legal, administrative and business expertise. And, of course, a good deal of passion for sounds that mean the world.

### And Where Exactly is the Middle of Europe?

A renowned American pop college. On the way to the center of European pop music. At the heart of Lübeck. Not in Hamburg, Amsterdam or Munich. The founders made a conscious decision to locate here: first of all, they were on the lookout for (media) centers, then looked for the middle of Europe on the map. This was followed by a visit to Lübeck which set the course: McNally and Smith were “immediately fascinated”, said Klopp. By a place so modern yet steeped in history. But especially by the courage of the city to unite these two poles in such a unique way as in the Media Docks. And then there were the connections to all the Baltic states and Scandinavia; the proximity to Eastern Europe; the excellent economic, musical and media infrastructure – and most importantly the openness of the city and its citizens, which is something many American students have experienced first hand. When doing their first ad-hoc sessions on the Lübeck pub scene they were welcomed with such enthusiasm from both the audience and landlords that a spontaneous request was made for them to return every week for an encore: Let the music play ...



# Unternehmen: moderner Staat

## Mission: Modern State

Machs wie die Buddenbrooks: „Sei am Tage mit Lust bei den Geschäften, aber mache nur solche, dass du des Nachts ruhig schlafen kannst.“ Dr. Jan Müller-Ontjes, der charismatische Vorstandsvorsitzende des größten Lübecker Software- und Beratungshauses MACH®, hält es mit der hanseatischen Tradition und Thomas Mann. Aber auch mit modernen Technologien und Menschen, auf die er sich 100% verlassen kann. Denn ohne sie wären die hoch spezialisierten und standardisierten MACH®-Softwarelösungen für die öffentliche Hand und Non-Profit-Organisationen nicht denkbar.

**Do it like the Buddenbrooks:** “Show zeal for each day’s affairs of business, but only for such that make for a peaceful night’s sleep.” Dr. Jan Müller-Ontjes, the charismatic CEO of the biggest software and consultancy company in Lübeck, MACH®, attaches great importance to Hanseatic tradition and Thomas Mann along with modern technology and people he can rely on 100%. Because without them, highly specialized and standardized MACH® software solutions for the public sector and non-profit organizations would be inconceivable.

### Erfolg = Team + (Ma = v / c<sub>S</sub>)

Mach (Ma) ist die physikalische Kennzahl für die Geschwindigkeit. MACH steht aber auch für ein Unternehmen, für das der Faktor Zeit im Kontext von IT & Public Management eine übergeordnete Rolle spielt. Ebenso wie der Faktor Team, denn die MACH AG identifiziert sich vor allem über die Menschen, die sie beschäftigt. Sie sind das Kapital des Unternehmens, das nicht auf aufwändige maschinelle Ressourcen angewiesen ist. Vielmehr vertraut es auf die Leistung und Fähigkeiten der deutschlandweit 120 Mitarbeiter in den Bereichen Softwareentwicklung und -einführung, IT-Beratung und -Administration sowie Schulung. Ein Team, das ausnahmslos einen hohen Qualitätsanspruch verfolgt – und diesen seit 1985 eindrucksvoll in die Tat umsetzt. Das wissen und darauf vertrauen die Kunden: z. B. das Presse- und Informationsamt der Bundesregierung, der Bundesgrenzschutz, weite Teile der Landesverwaltung Nordrhein-Westfalens, das Saarland, die Landeshauptstadt Kiel oder die Deutsche Forschungsgemeinschaft. Zu Recht, denn in Deutschland ist die MACH AG einer der führenden Full-Service-Anbieter von ganzheitlichen Softwarelösungen für den Public Sector. Und kann auf diesem Gebiet auf einen enormen Know-how-Vorsprung verweisen, der sich in den innovativen Produkten manifestiert. In Systemen, die Verwaltungsprozesse optimieren, indem sie alle Kernaufgaben – vom Finanz-, Informations-, Personal- und Verwaltungsmanagement über das Controlling bis hin zur Logistik – in einer Software integriert. Entwickelt von Spezialisten, die ihr Know-how in rund 1.500 Fortbildungstagen pro Jahr ständig ausbauen. Das ist wichtig in einer Branche, in der das Wissen von heute schon morgen veraltet sein kann – und stärkt den Teamgeist.

### Success = Team + (Ma = v / c<sub>S</sub>)

Mach (Ma) is the physical code for speed. MACH also represents a company in which time is of overriding importance within the context of IT and public management. Just as important is the team factor, because the people that work for MACH AG are representative of its image. They are the company’s capital, which does not rely on costly mechanical resources but more so on the performance and abilities of its 120 employees throughout Germany who work on developing and launching software, and provide IT consultancy and administration as well as training. A team which, without exception, pursues a high standard of quality – and has been effectively applying it since 1985. Something which their clients know and can rely on: e. g. the Press and Information Office of the Federal Government, the Federal Border Police, major parts of the state authority of North Rhine-Westphalia and Saarland, the provincial capital Kiel and the German Research Foundation. And rightly so, because MACH AG is one of Germany’s leading full-service providers of complete software solutions for the public sector. The company can rely on its vast superior knowledge in this field to create innovative products and systems which optimize administrative processes by integrating all core tasks into one piece of software – from financial, information, personnel and administrative management through controlling to logistics. Developed by experts who continuously build up their knowledge through approximately 1,500 training days per year. This is important in an industry in which knowledge soon becomes outdated – and strengthens team spirit.

### „Alles in Hülle und Fülle“

„Bis heute hat sich die Frage eines Standortwechsels nie gestellt“, erklärt der promovierte Physiker Müller-Ontjes. Erstens, weil der Softwarehersteller stark in Lübeck verwurzelt ist: MACH® pflegt nicht nur enge Kontakte zur Universität und der International School of New Media (ISNM); der IT-Dienstleister beteiligt sich auch auf politischer Ebene an der Ausgestaltung der Schwerpunktbereiche am Standort Lübeck. Und zweitens, weil „die hohe Qualität des Lebensumfeldes“ einen wichtigen Vorteil darstellt. Für ein Unternehmen, dessen Kapital seine Angestellten sind, ist dies ein wesentlicher Mehrwert. Da werden die Nähe zur Ostsee, erstklassige Wassersportreviere und wichtige Pluspunkte für junge Familien – wie z. B. das Vorhandensein bezahlbarer Grundstücke und Wohnungen – zu expliziten Standortvorteilen. Und diese schätzen die Mitarbeiter sehr, die aus ganz Deutschland zu MACH® nach Lübeck gekommen sind. „Schließlich gibt es hier alles in Hülle und Fülle“ – schwärmt Müller-Ontjes – „von einer guten Infrastruktur bis hin zu jeder Menge Lebensqualität.“ Das ist wichtig als Ausgleich zum Beruf, regt an und wirkt sich nicht zuletzt auf die Leistungsfähigkeit und Motivation der „MACHer“ aus.

### “An Abundance of Everything”

“There was never any talk of changing locations”, explains the physicist Dr. Müller-Ontjes. Firstly, because the software company is deeply rooted in Lübeck: MACH® not only maintains close relations with the university and the International School of New Media (ISNM); the IT provider is also involved on a political level in planning key issues in Lübeck. And secondly, because “the high quality of living” is a major benefit. For a company whose capital is its employees, this means significant added value. The fact that Lübeck lies within close proximity of the Baltic Sea, has first-class watersport locations and offers other important benefits to young families – such as affordable available property and apartments – are clear locational advantages. And this is what employees coming from all over Germany to MACH® in Lübeck value the most. “Well, we have got an abundance of everything here” – enthuses Müller-Ontjes – “from good infrastructure to a high quality of living.” It is an important balance between work and leisure, inspires people and, last but not least, has a positive effect on team performance and motivation at MACH®.



1985 in Lübeck gegründet : Zweigstellen in Berlin, Düsseldorf und München : rd. 120 Angestellte : stetiges Umsatzplus (2002: 11,2 Mio. Euro)

Founded in 1985 in Lübeck : branches in Berlin, Düsseldorf and Munich : approx. 120 employees : constant upturn in turnover (2002: 11.2 m euros)





## Viel Lebensqualität

### Quellen der Inspiration

Wer in der Medienbranche arbeitet, muss sich stets auf das gewisse Quäntchen Inspiration und ständig auf ein sicheres Arbeitsumfeld verlassen können. Beides findet man in Lübeck zur Genüge. Weil man hier lebt und arbeitet, wo andere Urlaub machen. Und alles hat, was wichtig ist – auf kleinstem Raum dank kurzer Wege. Natur und Ostsee sind zum Greifen nah und bieten unbegrenzte Möglichkeiten für Freizeit, Sport und Erholung. Und machen es leicht, sich hier wohl zu fühlen. Flexible Kinderbetreuungs- und Jugendeinrichtungen sowie ein moderates Mietniveau machen die Stadt außerdem zu einem idealen und gleichzeitig erschwinglichen Lebensmittelpunkt für Familien.

Das kulturelle Umfeld beflügelt: Theater, Museen, Nordische Filmtage und Schleswig-Holstein Musik Festival sowie bildende und dichtende Künste stecken den vielfältigen Rahmen ab. Mit den Worten Armin Müller-Stahls gesprochen: „Eine inspirierende Stadt, eine der Kultur: der Musik, der Malerei, der Dichtkunst, der Architektur, des Handelns und Verbandelns.“

Nicht zu vergessen: Lübecks Sonnenseite mit Meerwert – das Ostseebad Travemünde. Malerische Sandstrände sommers wie winters; Segelrevier von Weltruf; frische und zuweilen steife Brisen; belebend, erholsam und anregend. Auch das ist Lübeck.

Standortqualität heißt hier Lebensqualität – und ist viel wert für Unternehmer. Denn wer zufrieden ist, bleibt. Und bringt mehr Leistung. So wie die Menschen, die hier zu Hause sind.

## High Quality of Living

### Sources of inspiration

Those who work in the media industry must constantly be able to rely on a little bit of inspiration and a secure working environment. Both of which can be found in Lübeck in abundance. Because people are living and working in a place where others spend their vacation. And everything you could possibly need is close at hand. Nature and the Baltic Sea are nearby and offer endless opportunities for leisure, sport and relaxation activities. They also make it easy to feel at home here. Flexible childcare and youth centers and apartments to rent at reasonable prices also make the city an ideal and affordable option for families.

The cultural surroundings are simply inspiring: theatre, museums, Nordic Film Days, the Schleswig-Holstein Music Festival, the visual arts, poetry and literature. In the words of the famous German actor Armin Müller-Stahl, “It is an inspiring city, one of culture: music, art, poetic arts, architecture, trade and commerce.”

And let us not forget Lübeck’s sunny side – the shores of the Baltic Sea at Travemünde. Picturesque sandy beaches in summer and winter; world-class sailing; fresh and occasionally stiff breezes; invigorating, refreshing and exciting. All this is Lübeck too.

Others call it quality of location, Lübeck calls it quality of living – something which is valued highly by employers. Because a happy employee stays. And is more productive. Just like the people who live here.

## Viel Förderung

### Aktive Medienarbeit

Lübeck ist nicht nur Medienstandort – die Stadt selbst ist Mittlerin und Partnerin für eine ihrer Wachstumsbranchen. Deshalb stellen sich kluge Köpfe immer wieder die Frage, wie integrierte, nachhaltige Konzepte aussehen können. Und finden konkrete Antworten: Mit dem Existenzgründungszentrum in den Media Docks etwa, wo jungen Start-ups erschwingliche Räumlichkeiten und eine hervorragende Infrastruktur geboten werden. Und mit der konkreten Förderung unternehmensübergreifender Entwicklungsprojekte zu den Schwerpunktthemen der Branche. Aber auch im Rahmen der Begleitung des Branchendialogs durch die Wirtschaftsförderung Lübeck – wie bereits geschehen in der Medienstiftung Lübeck. Wichtige Kooperationen und Initiativen werden so gemeinsam von der Hansestadt sowie Vertretern aus Wirtschaft, Wissenschaft und Bildung und der Wirtschaftsförderung auf den Weg gebracht. Weil Fordern und Fördern zusammengehören und wichtige Impulse geben.

### Konzepte für Wirtschaft

Wer sich in Lübeck ansiedelt, profitiert neben den klassischen Standortfaktoren auch von einer aktiven, branchenbezogenen Unterstützung. Und EU, Bund und Land bieten konkrete Förder- und Wettbewerbsprogramme, die lohnende Investitionen maßgeblich mit ermöglichen. Unter [www.luebeck.org](http://www.luebeck.org) können Sie sich in der Förderdatenbank der Wirtschaftsförderung Lübeck über die wichtigsten Programme informieren.



## Viel Zukunft

Lübecks Medien- und IT-Landschaft lebt von dem dynamischen Neben- und Miteinander von Tradition und Moderne. Weil das inspiriert und neue Perspektiven eröffnet. Vor allem aber profitiert die Branche von dem seit Jahren kontinuierlichen Wachstum des Medienstandorts. Das beweisen zahlreiche IT- und Medienschaffende aller Disziplinen sowie Bildungs-, Wissenschafts- und Forschungseinrichtungen, die hier zusammenkommen und -arbeiten. Einige schon seit vielen Jahren. Indem sie Kompetenzen bündeln, Ideen in die Tat umsetzen sowie neue Inhalte und Anwendungen entwickeln. Und im direkten Umfeld dieser befruchtenden Netzwerke wachsen die Medienprofis von morgen nach. Lübeck bietet wahrlich viel Freiraum für neue Ideen und Inhalte – eben für starke Medien. Heute wie auch morgen und in Zukunft.

## A High Degree of Support

### Active involvement in the media industry

Lübeck is not just a media location – the city is an intermediary and partner for this industry, which is one of its fastest growing sectors. That is why astute business people who are searching for integrated and sustainable concepts can find what they are looking for in Lübeck. The business start-up center at Media Docks, for example, offers affordable premises with excellent infrastructure to new companies. Real assistance for inter-company cooperation on development projects has been made a central theme. Moreover, the Lübeck Business Development Corporation is actively engaged in matters concerning the industry – as already seen in the Lübeck Media Foundation. Important collaborations and initiatives are being set up in cooperation between the Hanseatic City and representatives from the business world, science and education and the city’s business development corporation. Effort and commitment on all sides are vital in laying the foundations for success.

### Active support for the media industry

Those who decide to set up in Lübeck not only benefit from the classic locational factors, but also from active support for the media industry. And the EU, the Federal Government and the state government offer concrete financial support and competitive programs that contribute significantly to profitable investments. For more information on the most important support programs take a look at the database of the Lübeck Business Development Corporation at [www.luebeck.org](http://www.luebeck.org)



## A Bright Future

Lübeck’s media and IT landscape thrives on the dynamic mix of tradition and modern trends. Because it inspires and opens up new opportunities. The industry mainly benefits, however, from the steady growth of the media location over the years. Numerous media and IT professionals across all disciplines are living proof, together with educational, scientific and research establishments that converge here and work together. Something many of them have been doing for years. By pooling their expertise, implementing their ideas and developing new concepts and applications. And growing in the direct vicinity of these fruitful networks are the media professionals of tomorrow. Lübeck really provides a lot of scope for new ideas and concepts and for a strong media presence. Today, tomorrow and well into the future.

# Viel Engagement

## Wirtschaftsförderung Lübeck GmbH

Kompetenz, Erfahrung und Know-how von Industrie- und Handelskammer zu Lübeck, Kreishandwerkerschaft Lübeck, Deutschem Gewerkschaftsbund und dem städtischen Projektentwickler KWL GmbH laufen bei uns zusammen. Seit der Gründung 1998 sind wir damit der Partner für Industrie, Dienstleister und Institutionen. Ganz gleich, ob der ideale Standort noch gesucht wird oder bereits gefunden ist. Wir decken Potenziale auf, bündeln Kompetenzen, optimieren Entscheidungsprozesse. Und helfen, Ihre Ziele und Projekte in Lübeck nachhaltig zu verwirklichen. Indem wir beraten, planen, vermitteln und wichtige Schnittstellen zu Behörden und Ämtern herstellen.

Sie wollen wissen, warum Lübeck in Sachen Medien genau der richtige Standort für Sie ist? Dann sprechen Sie uns an! Nutzen Sie unsere Kontakte, Kreativität und Kompetenz für Ihren Erfolg.

## Wirtschaftsförderung LÜBECK GmbH

Weitere Informationen erhalten Sie unter/

For more information visit:

[www.luebeck.org](http://www.luebeck.org)

Oder wenden Sie sich direkt an/Or e-mail:

[info@luebeck.org](mailto:info@luebeck.org)



i

### Starke Argumente für den Standort

150 Unternehmen (ohne Druckgewerbe) : 1.700 (einschließlich Druckgewerbe 2.400) sozialversicherungspflichtig Beschäftigte : über 100 Mio. Euro jährlicher Umsatz (mit Druckgewerbe 250 Mio. Euro) : Schwerpunkte bilden IT-Dienstleistungen, Werbewirtschaft und Multimedia-Agenturen

Alles Weitere zu den Lübecker Unternehmen erfahren Sie im Branchenguide für die Medien- und Informationswirtschaft in der Hansestadt. Zu beziehen über die Wirtschaftsförderung Lübeck GmbH – oder als PDF-Datei zum Download unter [www.luebeck.org](http://www.luebeck.org)

### Powerful reasons to locate in Lübeck

150 companies (excluding the printing trade) : 1,700 (including the printing trade 2,400) professionals employed in the industry : annual turnover of more than 100 million euros (250 million euros including the printing trade) : key sectors include IT services, advertising and multimedia agencies

More information about media companies in Lübeck can be found in the Information Guide for the Media and IT Industry in Lübeck, available from the Lübeck Business Development Corporation or as a PDF file via [www.luebeck.org](http://www.luebeck.org)

# Dedicated Support

## Lübeck Business Development Corporation

The expertise, experience and know-how of the Lübeck Chamber of Commerce and Industry, the Lübeck Chamber of Small Industries and Skilled Trades, the German Federation of Trade Unions and the City Development Company, KWL converge at the Lübeck Business Development Corporation. Since our establishment in 1998, we have been a partner to business, industry and institutions in the region. Whether you have already found an ideal location or are still looking, we uncover potential, provide access to expert help and optimize decision-making processes. Helping you realize your goals and plans in Lübeck. For a sustainable future. And we provide consultation, advice, mediation and assistance in dealing with the authorities and official departments.

Would you like to find out exactly why Lübeck is the perfect location for media companies? Then talk to us. Take advantage of our competence, contacts and creativity. We work for your success.

## Wirtschaftsförderung LÜBECK GmbH



### Impressum/Imprint

Herausgeber/Publisher	Wirtschaftsförderung LÜBECK
Design & Text	<a href="http://penguin-connection.com">penguin-connection.com</a>
Übersetzung/Translation	Warren Aspinall
Photographie/Photography	Dagmar Schwelle, Fabian Ziebell, Reinhard Lauckner
Druck/Print	Schipplick und Winkler Printmedien, Lübeck

Wir bedanken uns bei allen Mitwirkenden für die freundliche Unterstützung. Aus Gründen der Lesbarkeit wurde im Text die männliche Form – stellvertretend für beide Geschlechter – verwendet.

We would like to thank all those who have helped to produce this publication for their support.

Wirtschaftsförderung LÜBECK  GmbH  
LÜBECK  Business Development Corporation

Falkenstraße 11 | 23564 Lübeck | Germany  
T.: +49 (0) 451 / 706 55-0 | F: +49 (0) 451 / 706 55-20  
E-Mail: [info@luebeck.org](mailto:info@luebeck.org)  
Internet: [www.luebeck.org](http://www.luebeck.org)